



Manual de Instrucciones

MOD.AAENXP3S-9000



ACONDICIONADOR DE AIRE PORTATIL



GELBRING
IMPORTACIONES

ÍNDICE

Consideraciones importantes.....	2
Descripción.....	5
Instrucciones de instalación.....	6
Instalación del kit de deslizamiento de ventana.....	7
Ubicación.....	8
Descripción de la pantalla y del panel de control.....	8
Funcionamiento del equipo.....	9
Consejos para un uso correcto.....	15
Método de drenaje de agua.....	16
Limpieza del equipo.....	18
Solución de problemas.....	20

La empresa se reserva al derecho de cambiar, sin previo aviso, las especificaciones y características del producto, a fin de optimizar su performance y bondades.



Nota: Todas las imágenes de este manual son esquemáticas, solo para fines ilustrativos. Por favor prevalezca el objeto material que compra realmente.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

- Este aparato es sólo para uso doméstico.
- Desconecte el aparato de su fuente de alimentación durante el servicio y cuando sustituya piezas y lo limpie.
- Tenga en cuenta: Revise en la placa de características el tipo de gas refrigerante utilizado en su aparato.
- Información específica sobre los aparatos con gas refrigerante.
Se recomienda no perforar el circuito de refrigeración de la máquina. Al final de su vida útil, entregue el aparato a un centro especial de recogida de residuos para su eliminación.
GWP (Potencial de Calentamiento Global): R410A: 2088, R134a: 1430, R290: 3, R32: 675.
- Este sistema sellado herméticamente contiene gases de efecto invernadero fluorados.
- INFORMACIÓN AMBIENTAL: Esta unidad contiene gases fluorados de efecto invernadero cubiertos por el Protocolo de Kioto.
- No utilice esta unidad para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el enchufe está conectado firme y completamente a la toma de corriente. Puede producirse un riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No enchufe otros aparatos en la misma toma de corriente, puede producirse un riesgo de descarga eléctrica.
- No desmonte ni modifique el aparato ni el cable de alimentación, puede provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio. Cualquier otro servicio debe ser remitido a un técnico cualificado.
- No coloque el cable de alimentación o el aparato cerca de un calentador, radiador u otra fuente de calor. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- Esta unidad está equipada con un cable que tiene un hilo con toma de tierra conectado a una clavija con toma de tierra o lengüeta de conexión a tierra. La clavija debe conectarse a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra. Bajo ninguna circunstancia corte o retire la clavija de conexión a tierra o la lengüeta de conexión a tierra de este enchufe.
- La unidad debe utilizarse o almacenarse de forma que esté protegida de la humedad, por ejemplo, de la condensación, de las salpicaduras de agua, etc. Desenchufe la unidad inmediatamente si esto ocurre.
- Transporte siempre su aparato en posición vertical y colóquelo sobre una superficie estable y nivelada durante su uso. Si el aparato se transporta tumbado, debe ponerse de pie y dejarse desenchufado durante 6 horas.

- Utilice siempre el interruptor del panel de control o del mando a distancia para apagar la unidad, y no inicie o detenga el funcionamiento enchufando o desenchufando el cable de alimentación. Puede provocar el riesgo de una descarga eléctrica.
- No toque los botones del panel de control con los dedos mojados y húmedos.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con el aparato. Para evitar que se dañe el acabado de la superficie, utilice sólo un paño suave para limpiar el aparato. No utilice cera, diluyente o un detergente fuerte. No utilice el aparato en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Si el aparato emite sonidos extraños o emite humo u olores extraños, desenchúfelo inmediatamente.
- No llimpie la unidad con agua. El agua puede entrar en la unidad y dañar el aislamiento, creando un peligro de descarga. Si entra agua en la unidad, desenchúfela inmediatamente y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- Utilice dos o más personas para levantar e instalar la unidad.
- Agarre siempre el enchufe cuando conecte o desconecte el aparato. Nunca desenchufe tirando del cable. Puede suponer un riesgo de descarga eléctrica y daños.

Instale el aparato en un suelo resistente y nivelado que pueda soportar hasta 50 kg. La instalación en un suelo débil o desnivelado puede suponer un riesgo de daños materiales y personales.

Si el aparato tiene la función Wi-Fi, la potencia de transmisión: menos de 20dBm, y el rango de radiofrecuencia es: 2412MHz-2472MHz.

Según la norma IEC:

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- El aparato se instalará de acuerdo con las normas nacionales de cableado.

IMPORTANTE - MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA

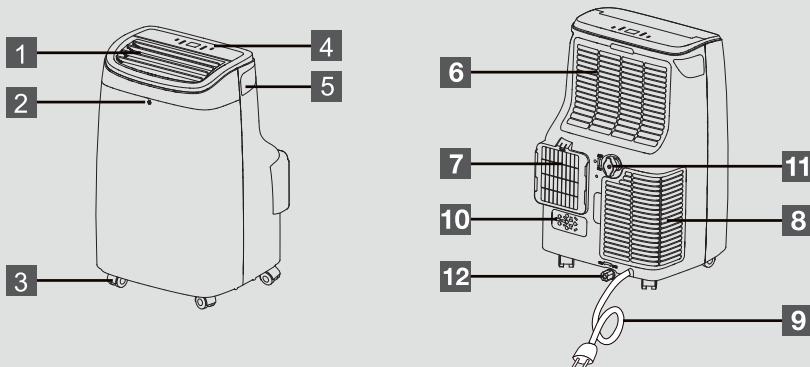
Este producto viene equipado de fábrica con un cable de alimentación que tiene un enchufe de tres clavijas con toma de tierra. Debe conectarse a un receptáculo con conexión a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales aplicables. Si el circuito no tiene un receptáculo con conexión a tierra, es responsabilidad y obligación del cliente cambiar el receptáculo existente de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales aplicables. La tercera clavija de conexión a tierra no debe cortarse ni retirarse bajo ninguna circunstancia. No utilice nunca el cable, el enchufe o el aparato si presentan algún signo de deterioro. No utilice su aparato con un cable de extensión a menos que haya sido revisado y probado por un proveedor eléctrico calificado. La conexión incorrecta del enchufe con toma de tierra puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones a las personas relacionadas con el aparato. Compruebe con un representante del servicio técnico calificado si tiene dudas de que el aparato está correctamente conectado a tierra.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de conectar el aparato a la toma de corriente, compruebe que:

- La alimentación de red corresponde al valor indicado en la placa de características de la parte posterior del aparato.
- La toma de corriente y el circuito eléctrico son adecuados para el aparato.
- La toma de corriente coincide con el enchufe. Si no es así, haga cambiar el enchufe.
- La toma de corriente está debidamente conectada a tierra. El incumplimiento de estas importantes instrucciones de seguridad exime al fabricante de toda responsabilidad.

DESCRIPCIÓN



- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Deflector | 5. Asa (ambos lados) | 9. Cable de alimentación |
| 2. Receptor de control remoto | 6. Rejilla de entrada de aire | 10. Fijador de enchufe |
| 3. Ruedas | 7. Rejilla de salida de aire | 11. Drenaje de evaporador |
| 4. Panel de control | 8. Rejilla de entrada de aire | 12. Drenaje del condensador |

ICONO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
	Ducto de evacuación	1
	Kit de adaptador para ventana	1
	Control Remoto Baterías	1
	Manguera de desagüe	1

⚠ Nota: Todas las ilustraciones de este manual son meramente explicativas. Su aparato puede ser ligeramente diferente. Asegúrese de sacar todos los accesorios del embalaje antes de utilizarlo.

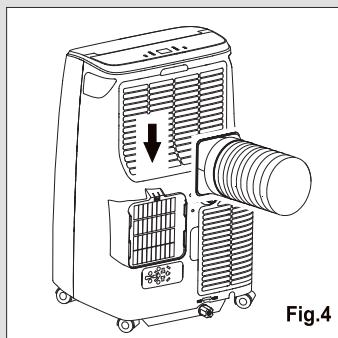
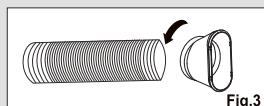
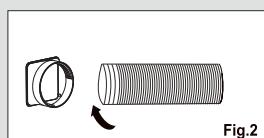
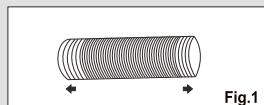
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESCAPE DE AIRE CALIENTE

Cuando se utiliza el aparato en modo frío, el intercambio de aire caliente del condensador debe salir completamente de la habitación.

Primero coloque la unidad en un suelo plano y asegúrese de que hay un espacio libre mínimo de 18"(45cm) alrededor de la unidad, y que está en las proximidades de una fuente de alimentación de un solo circuito.

1. Extienda cada lado de la manguera (Fig. 1), y enrosque la entrada de la manguera (Fig.2).
2. Extienda el otro lado de la manguera y atornílelo a la salida de la manguera (Fig. 3).
3. Instale la entrada de la manguera en la unidad (Fig. 4).
4. Fije la salida de la manguera en el kit del deslizador de la ventana y séllelo. (Fig. 5 y 6).



El kit de instalación de la ventana ha sido diseñado para adaptarse a la mayoría de las aplicaciones de ventanas verticales y horizontales estándar, sin embargo, puede ser necesario que usted modifique algunos aspectos de los procedimientos de instalación para ciertos tipos de ventanas. El kit de deslizamiento de la ventana se puede fijar con tornillos.



Nota: Si el hueco de la ventana es menor que la longitud mínima del kit de deslizamiento de la ventana, corte el extremo sin la sujeción lo suficientemente corto para que quepa en el hueco de la ventana. Nunca recorte el orificio del kit de deslizamiento de la ventana.



- Corte en el lado opuesto del agujero

INSTALACIÓN DEL KIT DE DESLIZAMIENTO DE LA VENTANA

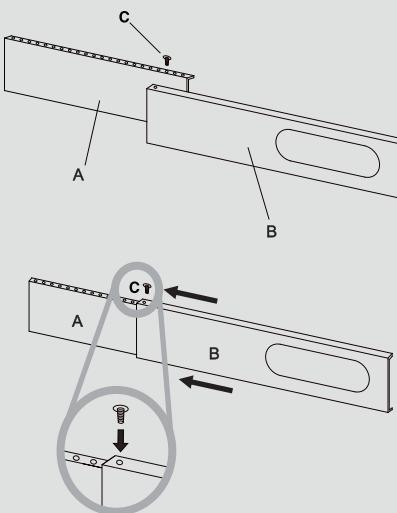
1. Partes:

- A) Panel
- B) Panel con un agujero
- C) Tornillo para bloquear el kit de ventana en su lugar

2. Montaje:

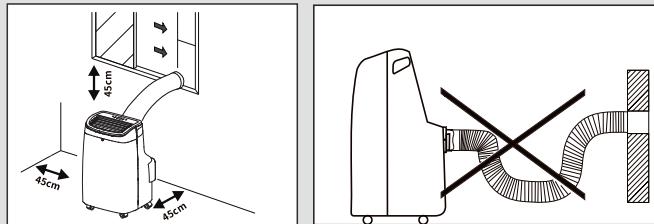
Deslice el panel B dentro del panel A y ajuste el tamaño al ancho de la ventana. Los tamaños de las ventanas varían, con el ancho que requiere su ventana para asegurarse de que no haya espacios ni bolsas de aire en el conjunto del kit de ventana después de la instalación.

3. Coloque el tornillo en los agujeros correspondientes.

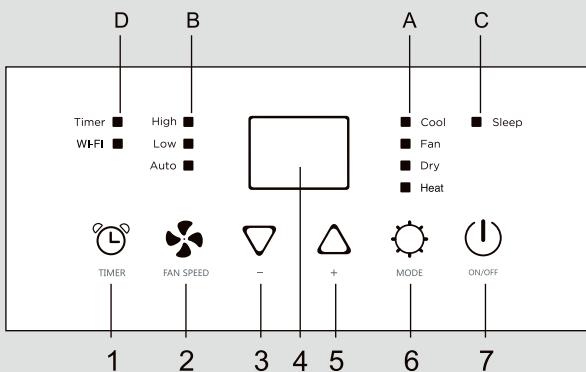


UBICACIÓN

- La unidad debe colocarse sobre una base firme para minimizar el ruido y las vibraciones. Para una colocación segura, coloque la unidad sobre un suelo liso y nivelado lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad.
- La unidad tiene ruedas para ayudar a su colocación, pero sólo debe rodar sobre superficies lisas y planas. Tenga cuidado al rodar sobre superficies alfombradas. Tenga cuidado y proteja el suelo cuando ruede sobre suelos de madera. No intente hacer rodar la unidad sobre objetos.
- La unidad debe colocarse al alcance de una toma de corriente con conexión a tierra debidamente clasificada.
- No coloque nunca ningún obstáculo alrededor de la entrada o salida de aire de la unidad.
- Deje al menos 18"(45cm) de espacio alrededor y por encima lejos de la pared para un trabajo eficiente.
- La manguera se puede alargar, pero lo mejor es mantener la longitud al mínimo necesario. Asegúrese también de que la manguera no tenga curvas cerradas ni hundimientos.



DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y DEL PANEL DE CONTROL



1. Botón del temporizador
2. Botón de velocidad del ventilador
3. Botón de disminución
4. Pantalla de visualización
5. Botón de aumento
6. Botón MODE
7. Botón ON/OFF

- A. Símbolo de modo de uso
 B. Símbolo de velocidad del ventilador
 C. Símbolo de suspensión
 D. Símbolo de temporizador

** Simbolo de calor, solo el modelo bomba de calor tiene esta función.

*** Simbolo de Wi-Fi tiene esta función.



Nota: Si se enciende, la pantalla de la unidad muestra "CF", lo que significa que la unidad tiene la función Wi-Fi. Cuando la unidad está conectada con el teléfono, el símbolo de Wi-Fi sestá encendido, revise el manual de Wi-Fi para ver cómo conectarse.

FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

Conéctelo a la toma de corriente y el aparato estará en modo de espera.

Pulse el botón (1) para que el aparato se encienda. El último apagará la función que estaba activa cuando se apagó.



Modo COOL (Modo Enfriamiento)

Ideal para el tiempo caluroso y húmedo en el que se necesita enfriar y deshumidificar la habitación.

23

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón ⚡ varias veces hasta que aparece el símbolo "Cool".
- Seleccione la temperatura objetivo 18°C-32°C pulsando el botón △ o ▽ hasta que aparezca el valor correspondiente.
- Seleccione la velocidad del ventilador deseada pulsando el botón ✨ .

Hay tres velocidades disponibles: Alta / Baja / Automática.

La temperatura más adecuada para la habitación durante el verano varía de 24°C a 27°C. Se recomienda, sin embargo, no fijar una temperatura muy por debajo de la temperatura exterior. La diferencia de velocidad del ventilador es más perceptible cuando el aparato está en modo ventilador, pero puede no ser perceptible en modo frío.

Modo HEAT (Modo Calefacción)

27

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón ⚡ varias veces hasta que aparezca el símbolo "HEAT".
- Seleccione la temperatura objetivo 13°C-27°C pulsando el botón "△" o "▽" hasta que aparezca el valor correspondiente.

- Seleccione la velocidad del ventilador deseada pulsando el botón  .
Hay tres velocidades disponibles: Alta / Baja / Automática.
- Se extrae el agua del aire y se recoge en el depósito.
- Cuando el depósito está lleno, el aparato se apaga y "FLL" (depósito lleno) aparece en la pantalla. El tapón del depósito debe ser extraído y el agua vaciada. Vacíe toda el agua restante en un recipiente. Cuando se haya vaciado toda el agua, vuelva a colocar el tapón.
- Cuando el depósito se ha vaciado, el aparato se pone en marcha de nuevo.



- Al operar en habitaciones muy frías, el aparato se descongela automáticamente, interrumpiendo momentáneamente el funcionamiento normal. Durante esta operación, es normal que el ruido que produce el aparato cambie.
- En este modo, es posible que tenga que esperar unos minutos antes de que el aparato empiece a emitir aire caliente.
- En este modo, el ventilador puede funcionar durante breves periodos de tiempo, aunque ya se haya alcanzado la temperatura ajustada.

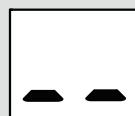
Modo FAN (Modo Ventilación)

Cuando se utiliza el aparato en este modo, la manguera de aire no necesita ser instalada.

- Pulse el botón  varias veces hasta que aparezca el símbolo "FAN".
- Seleccione la velocidad del ventilador deseada pulsando el botón  .

Hay dos velocidades disponibles: Alta / Baja.

La pantalla muestra "— —" como velocidad alta, "— —" como velocidad baja.



Modo DRY (Modo Deshumidificación)

Ideal para reducir la humedad de la habitación (primavera y otoño, habitaciones húmedas, periodos de lluvia, etc.).

En el modo Dry, el aparato debe prepararse de la misma manera que en el modo frío, con la manguera de salida de aire conectada para permitir la salida de la humedad al exterior.

Para configurar este modo correctamente:

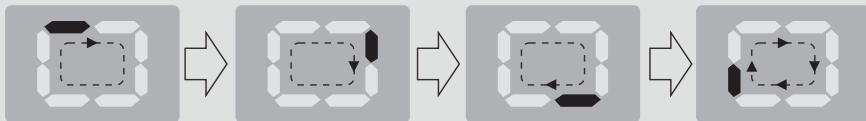
- Presione el botón  varias veces hasta que aparezca el símbolo de "DRY". La pantalla muestra "dh".
- En este modo, la velocidad del ventilador es seleccionada automáticamente por el aparato y no se puede ajustar manualmente.

Modo SMART (Modo Inteligente)

El aparato elige automáticamente si funciona en modo frío, ventilador o calor (sólo en algunos modelos).

Para configurar este modo correctamente:

- Pulse el botón  varias veces hasta que la pantalla se muestre como la siguiente:



- Seleccione la velocidad del ventilador deseada pulsando el botón  .
Hay tres velocidades disponibles: Alta / Baja / Automática.

Si el aparato es un modelo de refrigeración y calefacción, la unidad funciona en Calor modo cuando la temperatura de la habitación es inferior a 20°C y el modo ventilador cuando la temperatura ambiente es de 20°C a 23°C, y Modo frío cuando la temperatura ambiente es superior a 23°C.

Función SLEEP

Esta función es útil para la noche, ya que reduce gradualmente el funcionamiento del aparato.

Para configurar esta función correctamente:

- Seleccione el modo frío o calor como se ha descrito anteriormente.
- Pulse el botón .

El aparato funciona en el modo previamente seleccionado.

Cuando elijas la función de dormir, la pantalla reducirá el brillo, y la velocidad del ventilador será baja.

La función SLEEP mantiene la habitación a una temperatura óptima sin fluctuaciones excesivas de temperatura o humedad con un funcionamiento silencioso. La velocidad del ventilador está siempre en Baja, mientras que la temperatura y la humedad de la habitación varían gradualmente para garantizar el mayor confort.

Cuando está en modo COOL, la temperatura seleccionada aumentará 1°C (1°F) por hora en un período de 2 horas. Esta nueva temperatura se mantendrá durante las siguientes 6 horas. Luego el aparato se apaga.

Cuando está en modo CALOR, la temperatura seleccionada disminuirá 1°C(1°F) por hora en un período de 3 horas. Esta nueva temperatura se mantendrá durante las siguientes 5 horas. Luego el aparato se apaga.

La función SLEEP puede cancelarse en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el botón "SLEEP", "MODE" o "FAN SPEED".

En el modo DRY y SMART, la función SLEEP sigue estando disponible.

Ajuste de Temporizador

Este temporizador puede utilizarse para retrasar la puesta en marcha o el apagado del aparato, lo que evita que se desperdicie electricidad optimizando los periodos de funcionamiento.

Puesta en marcha de la programación

- Encienda el aparato, elija el modo que desee, por ejemplo, el modo de deshumidificación, velocidad alta del ventilador. Apague el aparato.
- Pulse el botón "", la pantalla empieza a parpadear, pulse los botones " Δ " / " ∇ " para ajustar el tiempo establecido de 0,5 a 24 horas.
- En 5 segundos sin la operación, la función de inicio del temporizador, entonces el símbolo de "Temporizador" se ilumina.
- Pulse de nuevo el botón " para cancelar el temporizador, y el símbolo "Timer" desaparecerá.

Cierre de la programación

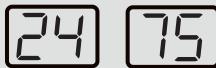
- Cuando el aparato está en funcionamiento, pulse el botón "🕒", la pantalla empieza a parpadear. - Pulse los botones "△" / "▽" para ajustar el tiempo establecido de 0,5 a 24 horas.
- En 5 segundos sin la operación, la función de inicio del temporizador, entonces el símbolo de "Temporizador" se enciende.
- Pulse de nuevo el botón "🕒" para cancelar el temporizador, y el símbolo "Timer" desaparecerá.

Cambiar la unidad de temperatura

Cuando el aparato está en funcionamiento, mantenga pulsados los botones "△" y "▽" al mismo tiempo durante 3 segundos, para poder cambiar la unidad de temperatura.

Por ejemplo:

Antes del cambio, en el modo frío, la pantalla se muestra como en la figura 1. Después del cambio, en el modo frío, la pantalla se muestra como la fig. 2.



Autodiagnóstico

Fig.1

Fig.2

El aparato dispone de un sistema de autodiagnóstico para identificar una serie de averías.

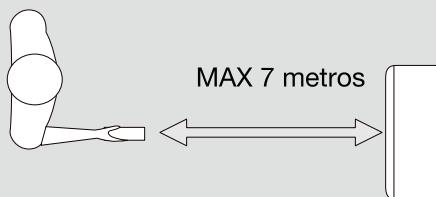
Los mensajes de error aparecen en la pantalla del aparato.

SI SE MUESTRA	¿QUÉ DEBO HACER?
 FALLO DEL SENSOR (sensor dañado)	Si aparece, póngase en contacto con su centro de servicio autorizado local.
 TANQUE LLENO Depósito de agua	Vaciar el depósito de agua interno, siguiendo las instrucciones descritas más adelante

Control Remoto

	(1)	Botón de encendido/apagado		Botón de velocidad del ventilador
	▲	Botón de aumento		Botón de modo
	▼	Botón de disminución		Botón de Swing
	⌚	Botón del temporizador		Botón Sleep
	°C/F	Botón de cambio de unidad de temperatura		

- Apunte el control remoto al receptor del aparato.
- El control remoto no debe estar a más de 7 metros del aparato (sin obstáculos entre el mando a distancia y el receptor).
- El control remoto debe manejarse con extremo cuidado. No lo deje caer ni lo exponga a la luz solar directa o a fuentes de calor. Si el control remoto no funciona, intente sacar la pila y volver a colocarla.



INSERCIÓN O SUSTITUCIÓN DE BATERÍAS

- Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia
- Inserte dos pilas "AAA" de 1,5 V en la posición correcta (Consulte las instrucciones dentro del compartimiento de las baterías)



Nota:

- Si se sustituye el control remoto o se desecha, las pilas deben retirarse y desecharse de acuerdo con la legislación vigente, ya que son perjudiciales para el medio ambiente.

- No mezcle pilas viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No tire las pilas al fuego. Las baterías pueden explotar o tener fugas.
- Si el control remoto no se va a utilizar durante un tiempo determinado, retire las pilas.

CONSEJOS PARA UN USO CORRECTO

Para obtener lo mejor de su aparato, siga estas recomendaciones:

- Cierre las ventanas y las puertas de la habitación a climatizar (fig. 21). Cuando instale el aparato de forma semipermanente, debe dejar una puerta ligeramente abierta (tan solo 1 cm) para garantizar una correcta ventilación;
- Proteja la habitación de la exposición directa al sol cerrando parcialmente las cortinas y/o persianas para que el funcionamiento del aparato sea mucho más económico (fig. 22);
- No apoye nunca objetos de ningún tipo sobre el aparato;
- No bloquee la entrada o salida de aire del aparato. La reducción del flujo de aire provocará un mal funcionamiento y podría dañar la unidad (fig. 23).
- Asegúrese de que no hay fuentes de calor en la habitación;
- No utilice nunca el aparato en espacios muy húmedos (lavanderías, por ejemplo).
- No utilice nunca el aparato al aire libre.
- Asegúrese de que el aparato esté sobre una superficie plana. Si es necesario, coloque los bloqueos de las ruedas bajo las ruedas delanteras.



MÉTODO DE DRENAJE DEL AGUA

Cuando hay un exceso de condensación de agua en el interior de la unidad, el aparato deja de funcionar y muestra "F_L" (TANQUE LLENO como se menciona en AUTODIAGNOSTICO). Esto indica que la condensación de agua necesita ser drenada usando los siguientes procedimientos:

Dreanaje manual (fig. 24)

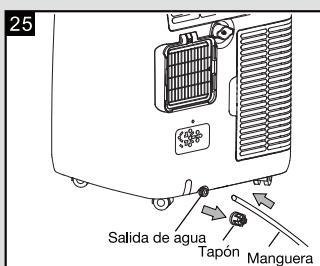
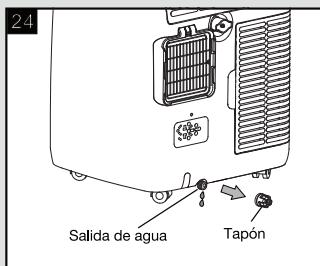
Es posible que haya que drenar el agua en zonas con mucha humedad
1. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.

2. Coloque una bandeja de drenaje debajo del tapón de drenaje inferior. Véase el diagrama.
3. Retire el tapón de drenaje inferior.
4. El agua saldrá y se acumulará en la bandeja de drenaje (no suministrada).
5. Una vez que el agua se haya drenado, vuelva a colocar el tapón de drenaje inferior con firmeza.
6. Encienda la unidad.

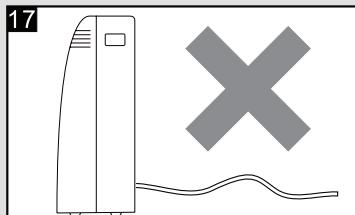
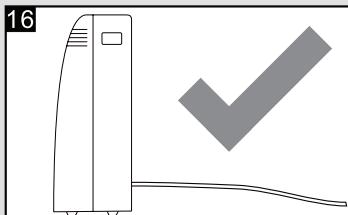
Dreanaje continuo (fig. 25)

Mientras se utiliza la unidad en modo deshumidificador/calefacción, se recomienda un drenaje continuo.

1. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Retire el tapón de drenaje. Al realizar esta operación puede derramarse algo de agua residual, por lo que debe tener una bandeja para recoger el agua.
3. Conecte la manguera de drenaje (1/2" o 12,7mm, tal vez no suministrada). Véase el diagrama.
4. El agua puede drenarse continuamente a través de la manguera hacia un desagüe en el suelo o un cubo.
5. Encienda la unidad.



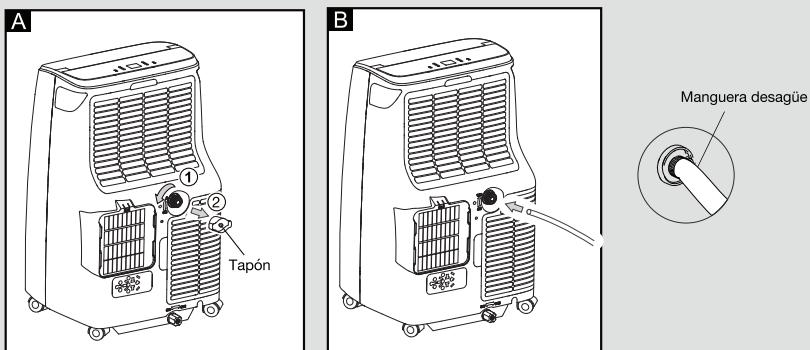
⚠ Nota: Por favor, asegúrese de que la altura y la sección de la manguera de drenaje no deben ser más altas que las de la salida de drenaje, o el tanque de agua no podrá ser drenado. (fig.16 y fig.17)



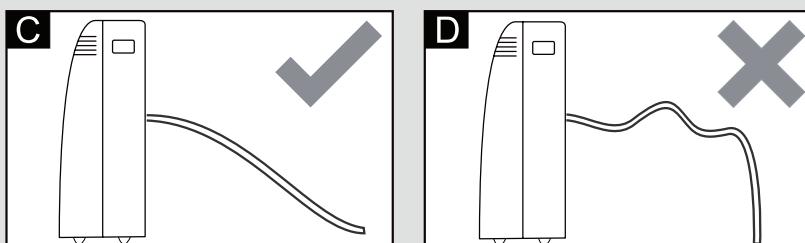
Drenaje medio

Cuando la unidad funciona en modo seco, puede elegir el modo de drenaje que se indica a continuación.

1. Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Retire el tapón de vaciado (figura A). Al realizar esta operación puede derramarse algo de agua residual, por lo que debe tener una bandeja para recoger el agua.
3. Conecte la manguera de drenaje (1/2" o 12,7mm, tal vez no suministrada). (fig. B)
4. El agua puede drenarse continuamente a través de la manguera hacia un desagüe en el suelo o un cubo.
5. Encienda la unidad.



Nota: Por favor, asegúrese de que la altura y la sección de la manguera de drenaje no deben ser más altas que las de la salida de drenaje, o el tanque de agua no podrá ser drenado. (fig.26 y fig.27)



LIMPIEZA DEL EQUIPO

Antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento, apague el aparato pulsando el botón **⊕** del panel de control o del mando a distancia, espere unos minutos y desenchúfelo de la toma de corriente.

LIMPIEZA DE GABINETE

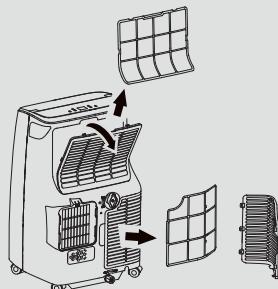
Debe limpiar el aparato con un paño ligeramente húmedo y luego secarlo con un paño seco.

- No lave nunca el aparato con agua. Podría ser peligroso.
- No utilice nunca gasolina, alcohol o disolventes para limpiar el aparato.
- Nunca rocíe líquidos insecticidas o similares.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE AIRE

Para que su aparato funcione eficazmente, debe limpiar el filtro cada mes de operación.

El filtro se puede sacar como en la figura de abajo.



Utilice una aspiradora para eliminar las acumulaciones de polvo en el filtro. Si está muy sucio, sumérjalo en agua tibia y enjuáguelo varias veces. El agua nunca debe estar más caliente que 40°C. Después del lavado, deje que el filtro se seque y luego coloque la rejilla de entrada en el aparato.

INSTRUCCIONES PARA EL INICIO Y FIN DE TEMPORADA DE USO

Instrucciones de inicio de temporada

Asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe no están dañados y que el sistema de tierra es eficiente.

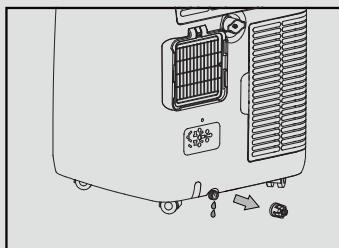
Siga exactamente las instrucciones de instalación.

Instrucciones de fin de temporada

Para vaciar completamente el circuito interno de agua, retire el tapón.

Escurra toda el agua que queda en un recipiente. Cuando se haya vaciado toda el agua, vuelva a colocar el tapón.

Limpie el filtro y séquelo bien antes de volver a colocarlo.



Entorno de operación más estricto:

Modo de enfriamiento:

18°C-35°C, 30%RH~90%RH

Modo de caleamiento:

10°C-25°C 30%RH~90%RH

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • No hay corriente • No está enchufado a la red eléctrica • El dispositivo de seguridad interno se ha disparado 	<ul style="list-style-type: none"> • Esperar • Enchufar a la red eléctrica • Espere 30 minutos, si el problema persiste, póngase en contacto con su centro de servicio.
El aparato funciona sólo durante un corto período de tiempo	<ul style="list-style-type: none"> • Aquí hay dobleces en la manguera de escape de aire • Algo está impidiendo al aire ser descargado 	<ul style="list-style-type: none"> • Colocar la manguera de escape de aire correctamente, manteniéndolo lo más corto posible y libre de curvas como sea posible para evitar cuellos de botella • Compruebe y elimine cualquier obstáculo que obstruya la descarga de aire
El aparato funciona, pero no enfriar la habitación	<ul style="list-style-type: none"> • Ventanas, puertas y/o cortinas abiertas 	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre puertas, ventanas y cortinas, teniendo en cuenta la "consejos para un uso correcto" dado arriba
	<ul style="list-style-type: none"> • Hay fuentes de calor en la habitación (horno, secador de pelo, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminar las fuentes de calor
	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de salida de aire se desprende del aparato 	<ul style="list-style-type: none"> • Colocar la manguera de escape de aire en el alojamiento en la parte trasera del electrodoméstico
El aparato funciona, pero no enfriar la habitación	<ul style="list-style-type: none"> • La especificación técnica del aparato no es adecuado para la habitación en la que se encuentra 	
Durante el funcionamiento, hay un olor desagradable en la habitación	<ul style="list-style-type: none"> • Filtro de aire obstruido 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar el filtro como se describe.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona para unos tres minutos después de reiniciarlo	<ul style="list-style-type: none">• La seguridad interna del compresor• El dispositivo impide que el aparato se reinicie hasta que hayan transcurrido tres minutos desde la última vez que se apagó	<ul style="list-style-type: none">• Espera. Este retraso forma parte del funcionamiento normal
En la pantalla aparece el siguiente mensaje: PF / FT	<ul style="list-style-type: none">• El aparato dispone de un sistema de autodiagnóstico para identificar una serie de averías	<ul style="list-style-type: none">• Ver el autodiagnóstico Capítulo

CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Gelbring S.A., empresa importadora y representante de las marcas **Enxuta** y **Queen**, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

En este marco, usted ha realizado una muy buena elección. Usted no sólo cuenta con la garantía legal por tres meses, sino que Gelbring S.A. le otorga una garantía hasta completar un año desde fecha de compra del producto (o planes especiales indicados en el producto).

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá gratuitamente la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de UTE, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal, lámparas o similares, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno.

Para el caso fuere necesaria la sustitución del artículo adquirido, descripto en la factura, y la Empresa careciere de stock o se hubiese discontinuado la fabricación o importación, el mismo podrá sustituirse por uno de calidad igual o superior dentro de las marcas importadas o representadas por Gelbring S.A.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 2525 6000 Int. 3- de 9:30 a 18 hs
E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.uy

GELBRING S. A. Cno. Perseverano 5959. Montevideo, Uruguay. www.gelbring.com.uy

GELBRING
IMPORTACIONES

CERTIFICADO DE GARANTÍA

enxuta

Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Celta S.A., empresa importadora y representante de la marca Enxuta, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

Términos y condiciones de la garantía (Art. 11 de la Ley 1334/1998)

El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República del Paraguay.

Para que tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con su factura de compra.

Asimismo declaro haber sido informado, también en forma previa a esta compra, acerca del lapso del tiempo durante el cual Enxuta se compromete a regular suministro de componentes, repuestos y servicio técnico que será de un año.

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de la red eléctrica, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal o similares, lamparitas, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno

CONSTANCIA DE INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO (Art. 8 de la ley 1334/1998).

Por medio de la presente declaro que he recibido información veraz, eficaz y suficiente sobre las características de este producto, sus calidades, composición, garantía y plazo de validez, dirección del local de reclamo y los riesgos que presenta para mi seguridad, todo ello de conformidad a los artículos 8 y 11 de la ley 1334/1998.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:

E-MAIL:

TELÉFONO:

DOMICILIO:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

PRODUCTO:

FECHA DE COMPRA:

MARCA:

MODELO:

Nº DE FACTURA:

Nº DE SERIE:

DISTRIBUIDOR:

DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:

SELLO Y FIRMA:

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica +595 984 950 480

E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.py

CELTa S.A. - Máximo Caballero esquina José Pappalardo. Asunción, Paraguay

